

няма жывога чалавека - і ніколі ня будзе, - які б не зграшыў: Ты адзіны без граху, справядлівасьць Твая - справядлівасьць на вякі вякоў, і словы Твае - праўда.

Сьвятар (*голасна*): Бо Ты - уваскрасеньня, жыцьцё і супакой спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораных сатанінскай уладай бальшавіцкай, Хрыстос Бог наш, і мы Табе славу аддаем, разам з беспачатковым Тваім Айцом і з усясьвятым, добрым і жыватворчым Тваім Духам, цяпер і заўсёды, і на вялі вякоў.

Людзі: Амін.

Сьвятар: Мудрасьць. Найсьвятая Богародзіца, збаў нас.

Людзі: Больш годную пашаны за хэрувімаў І без параўнаньня больш слаўную за сэрафімаў, што, захаваўшы дзявоцтва, радзіла Бога-Слова, існую Багародзіцу, Цябе мы ўзьвялічваем.

Сьвятар: Слава Табе, Хрысьце Божа, надзея наша, слава Табе.

Людзі: Слава Айцу, і Сыну, і Сьвятому Духу, цяпер і заўсёды, і на вякі вякоў. Амін. Госпадзе, памілуй; Госпадзе, памілуй; Госпадзе, памілуй. Ойча, дабраславі.

Сьвятар: Хрыстос, праўдзівы Бог наш, які ўваскрос з мёртвых і жывым і мёртвым валодае, малітвамі ўсячыстае сваёй Маці, сьвятых слаўных і ўсяхвальных апосталаў; сьвятых слаўных і пераможных мучанікаў; сьвятых і боганосных айцоў нашых, душы адышоўшых ад нас слугаў Сваіх, бязвінна голадам замораных сатанінскай уладай бальшавіцкай, у палацах сьвятых хай паселіць, на лоне Аўраама хай супакоіць і да дабраверных залічыць; і нас усіх хай памілуе і збавіць, бо Ён добры і Чалавекалюбца.

Людзі: Амін.

Сьвятар: У дабраславленна сьне іх дай, Госпад, знайсці вечны супакой душам памёршых слугаў Тваіх і ім вечную памяць.

Людзі: Вечная памяць, вечная памяць, вечная памяць.



ЧЫН ПАМ'ЯНАНЬНЯ АХВЯРАЎ ГАЛДАДАМОРҮ ВЕЧНАЯ ПАМ'ЯЦЬ МҮЧАНІКАМ

Львоў
2008 л.б.



Парахфія свт. Кірыла Тўраўскага, г. Львоў

Ѓўтарызавана перакладзены сьвятаром Сяржўком Горбїкам

Дзеля слўжэньняў Беларўскам Праваслаўнам Ѓбрадзе

голадам замораных бацькоў, мацярэў, братоў і сёстраў нашых, ды пасялі іх там, дзе ўсе сьвятыя і справядлівыя Твае спачываюць, падай ім Твае Царства Нябеснае, а нам вечную памяць аб іх.

У Тваім месцы супачынку, Госпад, дзе ўсі Твае сьвятыя спачываюць, супакой і душы слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораных сатанінскай уладай бальшавіцкай, бо Ты адзіны чалавекалюбчы. **Слава:**

Ты ёсьць Бог, які ў ад зышоў і ад ланцугоў пазбавіў закаваных, сам і душы слугаў Тваіх супакой. **Цяпер:**

Богародзічны: Адзіная чыстая і бязвінная Дзева, што Бога без семяні нарадзіла, малі, каб выратавалася/выратаваліся душы іх.

Дыякан: Памілуй нас, Божа, па вялікае літасьці Тваёй, молімся Табе, выслухай і памілуй.

Людзі: Госпадзі, памілуй *(тры разы)*

Дыякан: Яшчэ молімся за супакой душы спачылых слугаў Боскіх, бязвінна голадам замораных сатанінскай уладай бальшавіцкай, і каб дараваліся яму/ёй/ім ўсялякія грахі, вольныя і міжвольныя.

Людзі: Госпадзі, памілуй *(тры разы)*

Дыякан: Каб Госпад Бог пасяліў душу яго/яе/іх, дзе дабраверныя спачываюць.

Людзі: Госпадзі, памілуй *(тры разы)*

Дыякан: Міласьці Боскай, уладарства нябёснага, і водпуску грахоў іх у Хрыста, безсьмяротнага Ўладара і Бога нашага, просім.

Людзі: Подаў, Госпад.

Дыякан: Госпаду памалімся

Людзі: Госпадзі, памілуй

Сьвятар (цїха): Бог духаў і ўсялякага цялеснага стварэньня, што зваяваў сьмерць і злога перамог, і падараваў сусьвету Твайму жыцьцё, супакой душы спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораных сатанінскай уладай бальшавіцкай, у месцы сьветлым, месцы радаснам, месцы спакойным, дзе няма ні болю, ні суму, ні плачу; усялякі грэх, зроблены імі словам, учынкам і думкаю, Ты, як добры і чалавекалюбчы Бог, прабач яму/ёй/ім. Бо

Прысьпеў: Супакой, Госпад, душы слугаў Тваіх.

Разбурыўся горкі ад, як Ты, чалавекалюбча, разбурыў яго і ўваскраіў тых, якія там ад стагодзьдзяў перабывалі, але цяпер як добры падаруй нявечорнае сьвятло Твае, міласэрны, тых, што прышлі да Цябе. **Слава:**

Цалкавітая Ты, Збаўца, асалода, цалкавітае прага і праўдзіва нявымоўна любоў. Ты цалкавітая дабрыня. Таму спачылым Ты дазволь насалоджывацца Тваёй прыгажосьцю і боскую Тваю дабрыню падаруй. **Цяпер:**

Богародзічны: Выратуй мяне, Маці Бога, што нарадзіла Хрыста, Збаўцу майго, Бога і чалавека, падвойнага прыродай, але не выявай, бо адзінароднага ад Айца, а з цябе першанца ўсіх тварэньняў. Яго як чалавекалюбчая Маці малі, каб падаў спачылым з сьвятымі супакою.

Дастойна ёсьць сапраўды называць шчасліваю Цябе, Багародзіцу, вечна дабраслаўлёную і беззаганную Маці Бога нашага. Больш годную пашаны за хэрувімаў і без параўнаньня болын слаўную за сэрафімаў, што, захаваўшы дзявоцтва, радзіла Бога-Слова, існую Багародзіцу, Цябе мы ўзьвялічваем.

Сьвяты Божа, сьвяты моцны, сьвяты безсьмяротны, памілуй нас. *(тры разы)*

Слава, цяпер:

Найсьвяцейшая Тройца, зьлітуйся над намі. Госпадзе, ачысьці правіны нашы. Уладару, выбач бяспраўе наша. Сьвяты, наведай нас і здараві немачы нашы дзеля імя Твайго.

Госпадзе памілуй. *(тройчы)*

Слава, цяпер:

Ойча наш, каторы ёсьць у небе, сьвяціся імя Тваё, прыйдзі валадарства Тваё, будзь воля Твая як на небе, так і на зямлі. Хлеба нашага штодзённага дай нам сёньня, і адпусьці нам грахі нашы, як і мы адпускаем вінаватым нашым; і ня ўводзь нас у спакусу, але збаў нас ад злога.

Сьвятар: Бо Тваё валадарства, і сіла, і слава, Айца, і Сына, і Сьвятога Духа, цяпер і заўсёды, і на вякі вякоў.

Чытальнік: Амін.

Трапар, тон 4: Супакой, Госпадзі, душы ўсіх бязвінна

Сьвятар: Дабраслаўлёны Бог наш спрадвеку, цяпер і заўсёды, і на вякі вякоў.

Людзі: Амін.

Сьвятар кадзіць крыжавобразна над колівам, а дыякан ідзе прад ім з сьвечкай.

Людзі: Сьвяты Божа, сьвяты моцны, сьвяты безсьмяротны, памілуй нас *(тры разы)*

Слава, цяпер:

Найсьвяцейшая Тройца, зьлітуйся над намі. Госпадзе, ачысьці правіны нашы. Уладару, выбач бяспраўе наша. Сьвяты, наведай нас і здараві немачы нашы дзеля імя Твайго.

Госпадзе памілуй. *(тройчы)*

Слава, цяпер:

Ойча наш, каторы ёсьць у небе, сьвяціся імя Тваё, прыйдзі валадарства Тваё, будзь воля Твая як на небе, так і на зямлі. Хлеба нашага штодзённага дай нам сёньня, і адпусьці нам грахі нашы, як і мы адпускаем вінаватым нашым; і ня ўводзь нас у спакусу, але збаў нас ад злога.

Сьвятар: Бо Тваё валадарства, і сіла, і слава, Айца, і Сына, і Сьвятога Духа, цяпер і заўсёды, і на вякі вякоў.

Чытальнік: Амін.

Чытальнік: Госпадзе, памілуй. *(тры разы)*

Слава, цяпер:

Прыдзіце, паклонімся Ўладару нашаму Богу.

Прыдзіце, паклонімся і прыпадзём да Хрыста, Уладара нашага і Бога.

Прыдзіце, паклонімся і прыпадзём да самага Хрыста, Уладара і Бога нашага.

Псальма 90

Хто жыве пад аслонаю Ўсявышняга, той пакоіцца ў засені ўсемагутнага, кажа Госпаду: прыстанішча мне і Заступніку мой, Божа мой, на Цябе спадзяюся! Ён цябе вызваліць зь сетак лаўца, ад пагібельнай пошасьці; пер'ем Сваім Ён цябе ўзасьціць, і пад крыльлем ягоным убясьпечыцца; шчыт і аслона - ісьціна Ягоная. Не збаішся страху начнога, ні стралы, што ўдзень пралятае, ні пошасьці, што ў цемры ходзіць, ані пошасьці, што нішчыць

апоўдні. Упадзе тысяча побач з табою, і дзесяць тысяч праваруч ад цябе; але да цябе не наблізіцца: толькі глядзецьмеш вачыма тваімі і ўбачыш помсту бязбожнікам. Бо сказаў Ты: Гасподзь - надзея мая; Усявышняя выбраў ты прыстанішчам тваім; ліха цябе не спаткае, і пошасьць жытла твайго не зачэпіць; бо анёлам Сваім наказвае пра цябе - ахоўваць цябе на ўсіх дарогах тваіх, і на руках цябе панясуць, каб не спатыкнуўся ты аб камень нагою тваёю; на асьпіда і васіліска наступіш і патопчаш ільва і дракона. “За тое, што ён палюбіў Мяне, уратую яго; абараню яго, бо ён спазнаў імя Маё. Пакліча Мяне і пачую яго: зь ім Я ў жалобе, вызвалю яго, і праслаўлю яго; даўжынёю дзён напоўню яго, і пакажу яму выратаваньне Маё”.

Слава, цяпер:

Алілуя, алілуя, алілуя, слава Табе Божа. *(тры разы)*

Дыякан: У супакоі Госпаду памалімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

Дыякан: За слугаў Божых, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, за дабраславёны супакойіх, Госпаду памалімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

Дыякан: Каб ім былі адпушчаны ўсе іхнія грахі вольныя і міжвольныя, Госпаду памалімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

Дыякан: Каб яны былі залічаныя разам з Абрагамам, Ісакам і Якавам, Госпаду памалімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

Дыякан: Каб душы іх знайшла прытулак ў сусьвеце жывых, у месцы сьветлым, дзе ўсе сьвятых спачываюць, Госпаду памалімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

Дыякан: Каб ім стаць без асуджаньня на страшнам судзе Хрыстовым, Госпаду памалімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

Дыякан: Каб ім атрымаць у спадчыну вечнае ўладарства нябёснае, Госпаду памалімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

ўсячыстую Дзеву ўсяліўся Ты, адчыняючы дабраславёную крыніцу дзеля тых, якія сьпяваюць: дабраславёны, Усячыстая, плод улонья твайго.

Песьня 8

Ірмас: Сугучнай музыкі і людзей нялічаных, што пакланяліся ідалу ў Дэіры, тры юнакі не паслухаліся, але Госпада ўсяславілі і слаvasловілі ва ўсі стагодзьдзя.

Прысьпеў: Дзівосны Бог у сьвятых сваіх, Бог Ізраіля.

Праз зямныя подвігі прайшлі і нябёсныя вянцы прынялі праўдзівых мучанікі: і клікаюць да Цябе безперапынна: Госпаду сьпявайце і ўзнасіце ва ўсі стагодзьдзя.

Прысьпеў: Супакой, Госпад, душы слугаў Тваіх.

Зышоўшы ў найглыбінную глыбіну, тых што ў магілах ўвасрасіў жыцьцякіруючаю рукой. Таму молім Цябе, Шчодры, падай супакой слугам Тваім, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, які з вераю прад гэтым спачылі.

Дабраславім Айца, і Сына, і Сьвятога Духа, Госпада.

Таму, што Ты ёсьць крыніца жыцьця спрадвечнага і паток асалоды, падаруй слугам Тваім, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, дабрагодна да Цябе перашоўшых, апяваць і ўсяславіць Цябе ва ўсе стагодзьдзя.

Цяпер і заўсёды, і на вякі вякоў. Амін.

Богародзічны: Марыя Дзева Богародзіца, што цялесна нарадзіла людзям Бога Збаўцу, выратуй тых, што з верай апяваюць народжанага табой і ўсяславяць ва ўсі стагодзьдзя.

Песьня 9

Ірмас: Жажнуўся кожны, хто чуў голас невымоўнага Боскага сыходжанья, бо ўсявышнейшы воляй сваёй зышоў аж да плоці, з дзявочага ўлонья чалавекам зрабіўся, таму та, верныя, усячыстую Богародзіцай клічам.

Прысьпеў: Дзівосны Бог у сьвятых сваіх, Бог Ізраіля.

Мучанікі Хрыстовы, меючы неадольную і непераможную моц, вы зьнішчылі бязбожную веліч катаў і праўдзіва атрымалі ўладарства нябёснае, асьвячоныя траічным зьяньням, годныя хвалы.

думкаю, Ты, як добры і чалавекалюбчы Бог, прабач ім. Бо няма жывога чалавека - і ніколі ня будзе, - які б не зграшыў: Ты адзіны без граху, справядлівасьць Твая - справядлівасьць на вякі вякоў, і словы Твае - праўда.

Сьвятар (голосна): Бо Ты - уваскрасеньня, жыцьцё і супакой спачылага слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, Хрыстос Бог наш, і мы Табе славу аддаем, разам з безпачатковым Тваім Айцом і з усясьвятым, добрым і жыватворчым Тваім Духам, цяпер і заўсёды, і на вялі вякоў.

Людзі: Амін.

Кандак, тон 8: З сьвятымі супакой, Хрыстос, слугаў Тваіх, дзе няма ні болю, ні суму, ні плачу, але жыцьцё бясконцае.

Ікас, тон 8: Ты адзіны несьмяротны, Творца мой, што стварыў чалавека і даў яму выгляд; мы ж, зямныя, ад зямлі ўзятая і ў зямлю вернемся паводле Твайго загаду, бо Ты сказаў: “Зямля ты і ў зямлю вернешся.” Туды ўсе людзі пойдучь з надмагільным плачам. Алілуя, Алілуя, Алілуя.

Песьня 7

Ірмас: Юнакі жыдоўскія ў пячы з адвагай зьнішчылі полымя і на расу вагонь зьмянілі, сьпяваючы: дабраславёны ёсьць, Госпад Бог, на вякі вякоў.

Прысьпеў: Дзівосны Бог у сьвятых сваіх, Бог Ізраіля.

Усё жаданьня мучанікаў працягнулася да адзінага Ўладара, ядненья з Ім любоўю, сьпяваючы: дабраславёны ёсьць, Госпад Бог, на вякі вякоў.

Прысьпеў: Супакой, Госпад, душы слугаў Тваіх.

Тым, што ў веры спачылі, падаеш сьветласьць боскага ўладарства, нятленнай вопраткай абдароўваеш тых, якія сьпяваюць: дабраславёны ёсьць, Госпад Бог, на вякі вякоў. **Слава:**

Напоўні радасьцю і вясёласьцю слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, якіх Ты паклікаў з гэтага сусьвету, Шчодры, зрабі годнымі іх клікаць да Цябе і сьпяваць: дабраславёны ёсьць, Госпад Бог, на вякі вякоў.

Цяпер:

Богародзічны: Вызваляючы ад адзінага праклёну, у

Дыякан: Каб удзелама іх была вечная радасьць, прыгатаваная дзеля сьвятых спрадвеку, Госпаду памолімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

Дыякан: Каб нам выбавіцца ад усякага гневу, суму і недастатку, Госпаду памолімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

Дыякан: Заступіся, зжалься, збаў і сьцеражы нас, Божа, ласкаю Тваёю.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

Дыякан: Успамянуўшы найсьвятую, усячыстую, усядобраслаўлёную, слаўную Ўладарку нашу Богародзіцу і Заўсёды Дзеву Марыю і ўсіх сьвятых, самі сябе і адзін аднаго, і ўсё жыцьцё наша Хрысту Богу аддамо.

Людзі: Табе, Госпад.

Сьвятар: Бо Ты - уваскрошаньня, жыцьцё і супакой спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, за дабраслаўлены супакой іх, Госпаду памалімся. Хрыстос Бог наш, і Табе славу аддаем, разам з адвечным Тваім Айцом, і з усясьвятым, добрым і жыватворчым Тваім Духам, цяпер і заўсёды, і на вякі вякоў.

Людзі: Амін. Алілуя, алілуя, алілуя.

Чытальнік: Шчасьлівыя, каго Ты абраў і прыняў, Госпад.

Людзі: Алілуя, алілуя, алілуя.

Чытальнік: Памяць іх жыць будзе з роду ў род.

Людзі: Алілуя, алілуя, алілуя.

Чытальнік: Душы іх у шчасьці жыць будуць.

Людзі: Алілуя, алілуя, алілуя.

Трапар, тон 8: Адзіны Творца і Госпад, што ў глыбіні мудрасьці Тваёй валодаеш усім і чалавекалюбна даеш карыснае кожнаму з нас, супакой душы спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, бо яны ўсклалі ўсю надзею на Цябе, Творцу, і Ўладара і Бога нашага.

Слава, цяпер:

Богародзічны: Ты - наша сьцяна і прытулак, і спагадлівая Заступніца прад Богам, якога нарадзіла Ты, Богародзіца ўсячыстая, верных збаўленьня.

Святар кадзіць, а людзі пачынаюць сьпяваць:

Няпарочны, тон 5:

Дабрашчасныя годныя на шляху, што ходзяць у законе Госпада.

Прысьпеў: Дабраслаўлены Ты, Госпад, навучы мяне Тваім заветам.

Дабрадзейны, што захоўваюць сьведчаньня Яго, усім сэрцам шукаюць Яго.

Прысьпеў.

Добры дзеля мяне закон вуснаў Тваіх, Больш за тысячу золата і срэбра.

Прысьпеў.

Бо калі б закон Твой ня быў маёй навукай, тады загінуў бы я ў сьмярэньні маім. На вякі вякоў дзеля мяне статуты Твае, бо ў іх ажывіў Ты мяне. *(тры разы)*

Дыякан: Яшчэ і яшчэ ў супакоі Госпаду памолімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Яшчэ молімся за супакой душы спачылых слугаў Боскіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, і ім былі прабачаны іх грахі вольныя і міжвольныя.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Каб Госпад Бог пасяліў душы іхнія, дзе дабрашчасныя спачываюць.

Людзі: Госпадзі, памілуй.

Дыякан: Зьмілаваньня Боскага, уладарства нябеснага і водпуску грахоў іх у Хрыста, несьмяротнага Ўладара і Бога нашага просім.

Людзі: Дай ім, Госпад.

Дыякан: Супакой, Госпадзі, душы ўсіх бязвінна голадам замораных бацькоў, мацярэў, братоў і сёстраў нашых, ды пасялі іх там, дзе ўсе сьвятыя і справядлівыя Твае спачываюць, падай ім Твае Царства Нябеснае, а нам вечную памяць аб іх.

Людзі: Дай ім, Госпад.

Дыякан: Госпаду памолімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Святар (ціха): Бог духаў і ўсялякага цялеснага стварэньня,

Прысьпеў: Супакой, Госпад, душы слугаў Тваіх.

Нутро ворага сьмерцю Ты разарваў, Збаўца, і ўсіх паланёных у ім узняў Ты, падараваўшы жыцьцё, якім і спачылых, дабрадзей, абдаруй. **Слава:**

Вызвалі, Збаўца, ад сьлёзаў і скрухі слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, якія ў аду, бо Ты адзін міласэрны забраў усялякія сьлёзы з твару ўсіх, якія Цябе праваслаўна дабраслаўляюць. **Цяпер:**

Богародзічны: Той, што ад прыроды ёсьць творцам, утварыўся ва ўлоньні тваім, поўны як Бог прымяншае сябе, усячыстая. Адзіны безсьмяротны дзеля выратаваньня ўсіх сьмерцю памірае і тым, што ў веры, жыцьця падае.

Ірмас: Ачысьці мяне, Збаўца, бо бязлічаны беззаконьня мае, і з глыбінаў зла ўздымі, малюся. Бо да Цябе я клікаю, выслухай мяне, Бог выратаваньня майго.

Дыякан: Яшчэ і яшчэ ў супакоі Госпаду памолімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Яшчэ молімся за супакой душы спачылых слугаў Боскіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, і каб ім былі прабачаны іх грахі вольныя і міжвольныя.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Каб Госпад Бог пасяліў душы іхнія, дзе дабрашчасныя спачываюць.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Зьмілаваньня Боскага, уладарства нябеснага і водпуску грахоў іх у Хрыста, несьмяротнага Ўладара і Бога нашага просім.

Людзі: Дай ім, Госпад.

Дыякан: Госпаду памолімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Святар (ціха): Бог духаў і ўсялякага цялеснага стварэньня, што зваяваў сьмерць і злога перамог, і падараваў сусьвету Твайму жыцьцё, супакой душы спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, у месцы сьветлым, месцы радаснам, месцы спакойным, дзе няма ні болю, ні суму, ні плачу; усялякі грэх, зроблены імі словам, учынкам і

супакой з сьвятымі.

Песьня 5

Ірмос: Навошта адштурхнуў Ты мяне ад твару Твайго, Сьвятло нязыходзячае, і накрыла цемра чужая мяне, грэшнага. Але наварні і да сьвятла заветаў Тваіх шляхі мае скіруй, малюся.

Прысьпеў: Дзівосны Бог у сьвятых сваіх, Бог Ізраіля.

Невымоўнай Тваёй славы і невымоўнай Тваёй дабрыні ў палацах сьвятых, дзе добрагучны голас сьвяткуючых, спачыла да безсьмяротнага жыцця далучы, зрабі годным, адзіны чалавекалюбчы.

Прысьпеў: Супакой, Госпад, души слугаў Тваіх.

Дзе хары анельскія, дзе саборы дабраверных радуюцца, на лоні Аўраама пасялі, Збаўца, слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, і дазволь, міласэрны, каб яны сталі сьмяліва прад страшным боскім пасадам. **Слава:**

Як ачышчаны прышоў Ты да нас, як праўда і збаўленьня, і ранами Тваімі Ты вылекаваў нашыя хваробы. Ты ж, Шчодры, як добры пасялі памёршага/памёршую/памёршых ў райскай асалодзе. **Цяпер:**

Богародзічны: Літасна, о міласьцявы, Ты прыняў людскую сутнасьць, з дзявочага ўлонья плоць ўзяўшы, адушэўлёную словам, якою Ты сьмерць зваяваў, падаеш жыцьцё верным. Таму малітвамі той, якая Цябе нарадзіла, спачылых з сьвятымі супакой.

Песьня 6

Ірмас: Ачысьці мяне, Збаўца, бо бязлічаны беззаконья мае, і з глыбінаў зла ўздымі, малюся. Бо да Цябе я клікаю, выслухай мяне, Бог выратаваньня майго.

Прысьпеў: Дзівосны Бог у сьвятых сваіх, Бог Ізраіля.

Мучанікі Твае, Збаўца, пацярпелі шмат пакутаў, любоўю да Цябе ў душах зьзяючыя сьвятыя, жадаючы Тваёй спрадвечнай славы і салодкага Твайго прычасьця. Таму маленьямі іх супакой спачылых.

што зваяваў сьмерць і злога перамог, і падараваў сусьвету Твайму жыцьцё, супакой души спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, у месцы сьветлым, месцы радаснам, месцы спакойным, дзе няма ні болю, ні суму, ні плачу; усялякі грэх, зроблены імі словам, учынкам і думкаю, Ты, як добры і чалавекалюбчы Бог, прабач ім. Бо няма жывога чалавека - і ніколі ня будзе, - які б не зграшыў: Ты адзіны без граху, справядлівасьць Твая - справядлівасьць на вякі вякоў, і словы Твае - праўда.

Сьвятар (голосна): Бо Ты - уваскрасеньня, жыцьцё і супакой спачылага слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, Хрыстос Бог наш, і мы Табе славу аддаем, разам з безпачтковым Тваім Айцом і з усясьвятным, добрым і жыватворчым Тваім Духам, цяпер і заўсёды, і на вялі вякоў.

Людзі: Амін.

Чытальнік: Твой я - выратуй мяне.

Прысьпеў: Збаўца, збаў души слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай.

Сьвяцільнік дзеля ног маіх - закон Твой, і сьвятло дзеля шляхоў маіх.

Прысьпеў: Збаўца, збаў души слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай.

Я адчыніў вусны мае і дыхнуў, бо заветаш Тваіх прагнуў.

Прысьпеў.

Паглядзі на мяне і памілуй мяне, за правам тых, што любяць імя Твае.

Прысьпеў.

Хай наблізіцца маленьня мае да Цябе, Госпад, за словам Тваім адукуй мяне.

Прысьпеў.

Жыва будзе душа мая і ўсяхваціць Цябе, і прысуды Твае дапамогуць мне. Я заблукаў, як ягня загігнуўшае, шукай слугу Твайго, бо я заветаў Тваіх не забыў. *(тры разы)*

Трапары за супакой, тон 5

Прысьпеў: Дабраславёны ёсьць, Госпад, навучы мяне

законам Тваім.

Сьвятых хор адшукаў крыніцу жыцця і райскую браму; хай адшукаю і я шлях пакаяння, я - загінуўшае ягня, пакліч мяне, Збаўца, і выратуй мяне.

Прысьпеў.

Даўно ўжо з нябыцця стварыў Ты мяне і вобразам Тваім боскім ушанаваў, за парушаньня закону зноў мяне павярнуў на зямлю, з якой я быў узьняты, ды да падабенства Твайго зноў уздымі, каб я прыняў вобраз першаснай прыгажосці.

Прысьпеў.

Я вобраз невымоўнае Тваёй славы, хоць і нашу хваробы грахоўныя. Будзь шчодрым да Твайго стварэння, Уладар, і ачысьці Тваёй міласэрнасцю, і жаданую бацькаўшчыну падай мне, і зрабі мяне зноў жыхаром раю.

Прысьпеў:

Усі вы, што крочылі шляхам вузкім і скрутным, і, крыж як ярмо ў жыцці ўзяўшы, за мной пакрочылі ў веры, прыдзіце, асалодзіцца пашанай і вянцамі нябёснымі, што я вам падрыхтаваў.

Прысьпеў.

Агнца Боскага вы прапаведвалі і былі заколаты нябыта ягня, і да жыцця, якое не мінае, а вечна існуе, перашлі вы, сьвятыя; Яго ўсямоцна маліце, мучанікі, каб водпуск грахоў падаў.

Прысьпеў.

Супакой, Божа, слугу слугаў Тваіх,, і пасялі іх у раю, дзе хары сьвятых, Госпад, і дабрадзейных зьзяюць, як сьвяцільнікі; спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, супакой, не зважаючы на ўсі іх грахі вольныя і міжвольныя. **Слава:**

Трызьзянасьць адзінага Бога дабрагодна апьем, клічучы: Сьвяты ёсьць, Айцец безпачатковы, субезпачатковы Сыну, і боскі Духу, адукуй нас, якія верна Табе служым, і з вечнага агню вызвалі.

Цяпер:

Богародзічны: Радуйся, Чыстая, што Бога ў целе нарадзіла на збаўленьня ўсіх: Табою род людзкт атрымаў збаўленьня. Падай, каб мы здолелі праз Цябе атрымаць рай, Богародзіца чыстая,

усясьвятым, добрым і жыватворчым Тваім Духам, цяпер і заўсёды, і на вялі вякоў.

Людзі: Амін.

Сядальны, тон 6: Напраўду ўсё маета, а жыцьцё - цень і сон, бо дарэмна турбуецца ўсялякі на зямлі народжаны, як кажа Пісаньня: калі і сусьвет здабудзем, тады і ў магіле паселімся, дзе разам цары і рабы перабываюць. Таму, Хрыстос Бог, спачылых слугаў Тваіх супакой як чалавекалюбчы.

Слава, цяпер:

Богародзічны: Усясьвятая Богародзіца, у час жыцця маяго не пакінь мяне, чалавечай абароне не давер мяне, але сама абарані і памілуй мяне.

Песьня 4

Ірмас: Ты мая твядыня, Госпад, Ты і моц мая, Ты мой Бог, Ты мая радасьць. Ты не пакінуў лона Айца, а нашу галечу наведаў. Таму з прарокам Авакумам клічам да Цябе: слава моцы Тваёй, чалавекалюбчы.

Прысьпеў: Дзівосны Бог у сьвятых сваіх, Бог Ізраіля.

Хай боскія мучанікі, якія пацярпелі розныя пакуты, пабачаць славу Тваю, Уладыка, і праўдзіва атрымаюць Тваю сьветладаўчую сьветласьць, Табе, Хрыстос, сьпіваючы: слава моцы Тваёй, чалавекалюбчы.

Прысьпеў: Супакой, Госпад, душы слугаў Тваіх.

Шмат палацаў ёсьць у Цябе, Збаўца, што па заслугам усім, падзяляюцца, па годнасьці набожнасьці, таму шчодры, пажадай напоўніць іх тымі, якія ў веры спачылі, добрагодна Табе сьпяваючы: слава моцы Тваёй, чалавекалюбчы. **Слава:**

Розным нам як чалавек прышоў Ты, безсьмяротны, як усе мы, аднолькава пацярпеў сьмерць і паказаў нам шлях жыцця - зрабі годным і спачылых як чалавекалюбчы, падаючы як Уладар прабацьчынна грахоў і ўдзел у сьвятле. **Цяпер:**

Богародзічны: Ты ёсьць верных слава, безнявесная, ты абаронца, ты і прыстанак хрысьціянаў, сыяна і абарона ты, усячыстая, ўздываеш маленьня да твайго Сына і выратуёваеш ад бедаў тых, хто з верай і любоўю вызнаюць цябе, усячыстую Богародзіцу. Яго і цяпер малі, каб і памёршым у веры падараваў

зrabіўся чалавекам, што асабліва як адзіны чалавекалюбчы збавіў чалавека ад брамы сьмерці, Яго малі, молім цябе, Богародзіца, каб з сьвятымі супакоіў спачылых слугаў Сваіх.

Ірмас: Нябеснага хору ўсътворца Госпад і Царквы засноўнік, Ты мяне ўмацуй у любові Тваёй, жаданья краям і верных умацаваньня, адзіны чалавекалюбчы.

Дыякан: Яшчэ і яшчэ ў супакоі Госпаду памолімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Яшчэ молімся за супакой душы спачылага слугаў Боскіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, і каб ім былі прабачаны іх грахі вольныя і міжвольныя.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Каб Госпад Бог пасяліў душу ягоную/ёйную/душы іхнія, дзе дабрадзеныя спачываюць.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Зьмілаваньня Боскага, уладарства нябеснага і водпуску грахоў іх у Хрыста, несмяротнага Ўладара і Бога нашага просім.

Людзі: Дай ім, Госпад.

Дыякан: Госпаду памолімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Сьвятар (ціха): Бог духаў і ўсялякага цялеснага стварэньня, што зваяваў сьмерць і злога перамог, і падараваў сусьвету Твайму жыцьцё, супакой душы спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, у месцы сьветлым, месцы радаснам, месцы спакойным, дзе няма ні болю, ні суму, ні плачу; усялякі грэх, зроблены ім/ёй/імі словам, учынкам і думкаю, Ты, як добры і чалавекалюбчы Бог, прабач яму/ёй/імі. Бо няма жывога чалавека - і ніколі ня будзе, - які б не зграшыў: Ты адзіны без граху, справядлівасьць Твая - справядлівасьць на вякі вякоў, і словы Твае - праўда.

Сьвятар (голосна): Бо Ты - уваскрасеньня, жыцьцё і супакой спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, Хрыстос Бог наш, і мы Табе славу аддаем, разам з безпачатковым Тваім Айцом і з

дабраслаўлёная.

Алілуя, алілуя, алілуя. Слава Табе, Божа. *(тры разы)*

Дыякан: Яшчэ і яшчэ ў супакоі Госпаду памолімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Яшчэ молімся за супакой душы спачылых слугаў Боскіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай.

Збаўца, збаў душы слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, і каб ім былі прабачаны іх грахі вольныя і міжвольныя.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Каб Госпад Бог пасяліў душы іхнія, дзе дабрашчасныя спачываюць.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Дыякан: Зьмілаваньня Боскага, уладарства нябеснага і водпуску грахоў іх у Хрыста, несмяротнага Ўладара і Бога нашага просім.

Людзі: Дай ім, Госпад.

Дыякан: Госпаду памолімся.

Людзі: Госпадзі, памілуй

Сьвятар (ціха): Бог духаў і ўсялякага цялеснага стварэньня, што зваяваў сьмерць і злога перамог, і падараваў сусьвету Твайму жыцьцё, супакой душы спачылага спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, у месцы сьветлым, месцы радаснам, месцы спакойным, дзе няма ні болю, ні суму, ні плачу; усялякі грэх, зроблены імі словам, учынкам і думкаю, Ты, як добры і чалавекалюбчы Бог, прабач ім. Бо няма жывога чалавека - і ніколі ня будзе, - які б не зграшыў: Ты адзіны без граху, справядлівасьць Твая - справядлівасьць на вякі вякоў, і словы Твае - праўда.

Сьвятар (голосна): Бо Ты - уваскрасеньня, жыцьцё і супакой спачылых слугаў Тваіх, бязвінна голадам замораны бальшавіцкае ўладай сатанінскай, Хрыстос Бог наш, і мы Табе славу аддаем, разам з безпачатковым Тваім Айцом і з усясьвятным, добрым і жыватворчым Тваім Духам, цяпер і

заўсёды, і на вялі вякоў.

Людзі: Амін.

Трапар, тон 5: Супакой, Збаўца наш, з дабрадзейнымі слугаў Тваіх і пасялі іх у палацах Тваіх, як напісана; не зважай, як добры, на грахі іх, вольныя і міжвольныя, і ўсі, сьвядомыя і несьвядомыя, чалавекалюбчы.

Слава, цяпер:

Богародзічны: Ад Дзевы зазьвяў Ты сусьвету, Хрыстос Бог, і сыноў сьвятла ёй паказаў - памілуй нас.

Псальма 50

Зьлітуйся, Божа, зь мяне ў вялікай ласцы Тваёй, і ў мностве шчадротаў Тваіх загладзь беззаконьні мае! Адмый мяне шматкроць ад беззаконьня майго, і ад грэху майго ачысьці мяне: бо беззаконьне маё я ўсьведамляю, і грэх мой заўсёды перада мною. Табе, Табе аднаму я зграшыў і прад вачыма Тваімі благое ўчыніў: таму справядлівы Ты будзеш у прысудзе Тваім, і чысты ў судзе Тваім. Вось, я ў беззаконьні зачаты, і ў грэху маці мая нарадзіла мяне. Вось, палюбіў Ты праўду ў сэрцы і ўліў у мяне тайную мудрасць. Акрапі мяне ісопам, і ачышчуся: абмый мяне, і бялей за сьнег адбялюся. Дай мне ўцеху пачуць і радасьць, і ўзрадуюцца косьці, Табою паламанья. Адварні аблічча Тваё ад грахоў маіх і загладзь усе беззаконьні мае. Чыстае сэрца ўмацуй ува мне, Божа, і дух справядлівы аднаві ўва мне. Не адкінь мяне ад аблічча Твайго і Духа Твайго Сьвятога не адбірай у мяне. Вярні мне радасьць збавеньня Твайго, і Духам Уладным мяне падтрымай. Я навучу беззаконцаў дарогам Тваім, і бязбожныя да Цябе навернуцца. Вызваль мяне ад крывавасьці, Божа, Божа ратунку майго; і язык мой уславіць праўду Тваю. Госпадзе! адкрый вусны мае, і вусны мае прагалосыць славу Табе: бо калі б ахвяры Ты пажадаў, я даў бы яе; цэласпаленьне Табе не падабаецца. Ахвяра Богу - дух упакораны; сэрца ўпакоранае і зьміранае Бог ня зьнішчае. Ушчасьліві, Госпадзе, добрай воляй Тваёю Сіён, і хай паўстануць мury Ерусалімскія. Тады ўпадабаеш Ты ахвяру праўды, прынашэньні і цэласпаленьні; тады пакладуць на алтар Твой цялят.

Слава, цяпер:

Песьня 1

Ірмас: Воду прайшоўшы як сушу і з егіпецкага рабства вызваліўшысь, ізраільцянін клікаў: Збаўцы Богу нашаму сьпяваем.

Прысьпеў: Дзівосны Бог у сьвятых сваіх, Бог Ізраіля.

Сьмерцю спадкуючы сьмерць Хрыстову і пакутамі ўсякаштоўную пакуту, усі мучанікі атрымалі боскае і добрае жыцьцё, а цяпер моляцца за выратаваньня душаў нашых.

Прысьпеў: Супакой, Госпад, душы слугаў Тваіх.

Юнацтва грахі ня бачыўшы і за грахі ня лічачы, Хрыстос Збаўца, прылічы да Тваіх абраных раней памёршага памёршых слугаў Тваіх. **Слава:**

Славу ірадасьць, што атрымалі ты, якія дасягнулі добрага перабываньня, падай дастаткова слуге Твайму/Тваёй/слугам Тваім. **Цяпер:**

Богародзічны: Ты зачала Слова Айца, што з цябе з целам зьяднлася па існасьці, усячыстая Дзева, зьнішчыўшы боскаю моццю ад, малі Яго, каб жыцьцё падаў у веры памёрлым.

Песьня 3

Ірмос: Нябёснага хору ўсятворца Госпад і Царквы засноўнік, Ты мяне ўмацуй у любові Тваёй, жаданьня краям і верных умацаваньня, адзіны чалавекалюбчы.

Прысьпеў: Дзівосны Бог у сьвятых сваіх, Бог Ізраіля.

Вы, якія ачысьціліся да падзеньня ў старажытнасьці прабацькоў хростам і новым народжаньням, а стуменьямі сваёй крыві акрапіліся, з Хрыстом, дабраверныя, уладарыце.

Прысьпеў: Супакой, Госпад, душы слугаў Тваіх.

Ты, Збаўца, што воляй Тваёй паклаўся ў магілу і ўзьняў тых, што ў магілах перабывалі, дазволь тым, якіх узяў ад нас, пасяліцца ў палацах дабрашчасных Тваіх. **Слава:**

Міласэрнасьцю боскасьці Тваёй, Уладыка, і надзвычайна адчувальнай дабрадаці хадатайніцтва, Збаўца, грахоў водпуск падай слугам Тваім і з сьвятымі іх супакой. **Цяпер:**

Богародзічны: Той, хто ўвасобіўся з улонья твайго і